

## L-ERBGHA

### TAL-I ĠIMGHA MATUL IS-SENA

*Salmidija tal-Erbgħa ta' l-l ġimgħa*

### IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

### Salm 94 (95)

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbtejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!  
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,  
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej hu Alla tagħna li ħalaqna: ejjew nadurawh.

**UFFIĊĊJU TAL-QARI**

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

## INNU

### I. *Billejl jew kmieni ma' sbiħ il-jum*

Mexxej qawwi, li ħlaqt kollox  
fi tjubitek, ersaq fostna:  
keċċi n-nghas minn xfar għajnejna  
biex nifthuhom għad-dawl tiegħek.

Int, Feddej qaddis, agħtina  
maħfra sħiħa ta' dnubietna,  
biex jisseddaq it-talb tagħna  
mat-tifhir li qed noffrulek.

It-twissija tal-Profeta,  
u l-eżempji sbieħ ta' Pawlu,  
iħegguna biex fil-ljieli  
nerfgħu jdejna lejku b'kull barka.

F'riglejk nifthu l-qiegħ ta' qalbna,  
int li tifli l-għemil tagħna;  
aħna l-ħatja nibku w nolfqu  
biex troddilna s-sliem bil-maħfra.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

### II. *Matul il-jum*

Infahħruk, Mulej, Sid tagħna,  
ghax bla qjies u għoli għerfek;

tkun il-grazzja tieghek magħna,  
int li taf x'hemm moħbi f'qalbna.

Fares fina kull m'hu tajjeb,  
u kull hażen bieghed minna,  
fil-merghat it-tajba ħudna  
mal-merħliet magħżula tieghek.

Nhar il-ħaqq la tkunx l-imħallef  
li jwarrabna mal-miħhuta,  
iżda semma' fuqna l-barka  
tan-nagħgiet għeżieħ li ssalva.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Mulej, qawwa tiegħi, aghmel li nkun inħobbok.

### **Salm 17 (18):2-30**

#### **I**

Inħobbok, Mulej, qawwa tiegħi! \*  
Il-Mulej blata tiegħi, fortizza u ħellies tiegħi,  
Alla tiegħi, sur tal-kenn tiegħi u tarka tiegħi, \*  
qawwa tas-salvazzjoni tiegħi u kenn tiegħi!  
Insejjaħ il-Mulej, li hu ta' min ifaħħru, \*  
u nkun meħlus mill-għedewwa tiegħi.

Mwieg tal-mewt ħakmuni, \*  
widien tal-biża' werwruni,  
ħbula ta' l-imwiet dawwrani, \*  
xbiek tal-mewt inqaleb fuqi.  
Fl-hemm tiegħi lill-Mulej sejjaħt, \*

tlabt l-ghajnuna 'l Alla tiegħi;  
hu sama' leħni mit-tempju tiegħu, \*  
f'widnejh waslet l-ghajta tiegħi.  
Glorja.

**Ant. 1:** Mulej, qawwa tiegħi, aghmel li nkun inħobbok.

**Ant. 2:** Helisni l-Mulej, ghax lili jħobbni.

## II

Tqanqlat u thezhzet l-art, †  
trieghdu s-sisien tal-muntanji, \*  
u tqanqlu bis-sahna tal-korla tiegħu.  
Duhhan hareg minn innifsejh, †  
u nar li jharbat minn fommu, \*  
minnu jarmi ilsna tan-nar.  
Feraq is-smewwiet u nizel, \*  
bi cpar iswed taht riglejeh.  
Fuq kerubin rikeb u tar, \*  
nizel b'heffa fuq gwienah ir-rih.  
Bid-dlam insatar bhal b'libsas, \*  
shab iswed u magħqud l-gharix tiegħu.  
Mid-dija ta' quddiemu shab johrog, \*  
silg u ilsna tan-nar.

Rieghed il-Mulej mis-smewwiet, \*  
l-Gholi semma' leħnu.  
Telaq il-vlegeg tiegħu u xerridhom, \*  
ghamel il-beraq u harrabhom.  
U dehru qighan il-bahar, \*  
nkixfu s-sisien ta' l-art,  
mat-theddida tiegħek, Mulej, \*  
man-nefha ta' mnifsejk.

Mill-gholi medd idu u hatafni, \*  
harigni minn bahar ta' ilma.  
Mill-ghedewwa b'sahhithom helisni, \*  
mill-ghedewwa li jifilhu aktar minni.  
Gew fuqi f'siegħa hazina, \*

izda l-Mulej waqaf miegħi.  
Hariġni 'l barra fil-wisa'; \*  
helisni, għax lili jhobbni.  
Glorja.

**Ant. 2:** Helisni l-Mulej, għax lili jhobbni.

**Ant. 3:** Int tixgħel, Mulej, il-musbieħ tiegħi, iddawwal id-dlam tiegħi.

### III

Hallasni l-Mulej skond il-ġustizzja tiegħi, \*  
raddli skond is-safa ta' idejja.  
Għax jien żammejt triqat il-Mulej, \*  
ma tbeġhidtx bid-dnub minn Alla tiegħi.  
Quddiemi huma d-digrietni kollha tiegħu; \*  
ma warrabtx minni l-preċetti tiegħu.  
Bla tebgħa kont quddiemu, \*  
mill-ħtija ħarist lili nnifsi.  
Raddli l-Mulej skond il-ġustizzja tiegħi, \*  
skond is-safa ta' idejja li ra b'għajnejh.

Ma' min hu tajjeb inti timxi bit-tajjeb, \*  
ma' min hu bla ħtija inti timxi bla ħtija;  
ma' min hu safi inti timxi bis-safa, \*  
ma' min jgħawweg timxi bil-għaqal.  
Għax inti ssalva l-poplu fqajjar, \*  
u l-għajnejn kburin tbaxxihom.  
Int tixgħel, Mulej, il-musbieħ tiegħi; \*  
Alla tiegħi jdawwal id-dlam tiegħi.  
Bik jien negħleb il-qtajja' ta' l-għedewwa; \*  
bl-għajjnuna ta' Alla tiegħi nirbaħ is-swar!  
Glorja.

**Ant. 3:** Int tixgħel, Mulej, il-musbieħ tiegħi, iddawwal id-dlam tiegħi.

**V/.** Ilkoll urew l-għoġba tagħhom.

**R/.** Għall-kliem mimli hlewwa li kien ħiereg minn fommu.

## LEZZJONI 1

*L-Gherf fil-holqien u fil-ġrajja ta' Izrael*

L-Gherf ifahħar lilu nnifsu  
u jxandar fost il-poplu l-glorja tiegħu.  
Fil-laqgħa ta' Alla l-Għoli jiftaħ fommu  
u quddiem l-eżerċtu tiegħu jsebbaħ lilu nnifsu :  
“Jien ħriġt minn fomm Alla l-Għoli,  
u bħal šaba jien ksejt l-art.  
Fl-għoli tas-smewwiet l-għamara tiegħi,  
fuq kolonna ta' šab kien it-tron tiegħi.

Jien waħdi dort id-dawra tas-sema  
u mxejt fil-qigħan ta' tahtnett.  
Fuq imwieġ il-baħar u fuq l-art kollha,  
fuq kull ġens u poplu l-ħakma tiegħi.  
Fost dawn kollha fittixt fejn nistrieħ,  
fittixt f'art min se nġhammar.  
Tani ordni l-Mulej ta' kollox,  
dak li ħalaqni qatagħha fejn għandi nġhammar.  
U qalli : ‘F’Ġakobb waqqaft l-għamara tiegħek,  
f’Izrael sib il-post ta' wirtek’.

Qabel iż-żmien, fil-bidu, ħalaqni,  
u jien nibqa' għal dejjem ta' dejjem.  
Fl-għamara qaddisa tiegħu jien qdejt bil-qima,  
għalhekk ġejt nġhammar f’Sijon.  
Hekk fil-belt maħbuba hu qeghedni,  
f’Ġerusalemm tani s-saltna tiegħi.  
Qabbadt l-għerug fost poplu ta' ġieħ,  
fis-sehem tal-Mulej, fil-wirt tiegħu.

Jien kbir bħal ċedru tal-Libanu,  
bħal ċipressa fuq il-muntanja tal-Ħermon.  
Kbirt bħal tamra f’Engadi  
u bħal xitel tal-ward f’Ġeriko;  
bħal żebbuġa sabiħa f’għalqa,  
għolejt bħal siġra tal-platanu.

Bħall-kannella u l-balzmu rħejt irwejjah ifuħu,  
bħal mirra magħżula rħejt il-fwieħa tiegħi;  
bħal ingwent u trab ifuħu,  
bħal gomma tal-fwieħa,  
bħal incens ifewwah fit-tabernaklu mqaddes.

Jien bħal balluta frixt il-friegħi tiegħi,  
u l-friegħi tiegħi kollhom ġieħ u hlewwa.  
Jien bħal dielja rmejt żraġen li jgħaxxqu,  
iż-żahar tiegħi frott il-ġieħ u l-ġhana.

Ejjew għandi, intom li tixtiquni,  
u mtlew sax-xaba' bil-frott tiegħi.  
It-tifkira tiegħi ohla mill-għasel,  
u l-wirt tiegħi minn xehda għasel.  
Min jiekol minni jkun irid iżjed,  
min jixrob mingħandi jixtieq jixrob iżjed.  
Min jisma' minni ma jkollux għax jistħi,  
min jaħdem bl-għajjnuna tiegħi ma jidnibx.”

Dan kollu hu l-ktieb ta' Alla l-Għoli,  
il-ligi li tana Mosè b'wirt lill-ġemgħat ta' Ġakobb.

## **RESPONSORJU Ġw 14:6; Sir 24:14**

**R/.** Jiena hu t-Triq, il-Verità u l-Hajja. \* Hadd ma jmur għand il-Missier jekk mhux permezz tiegħi.

**V/.** Jiena, l-Għerf, qabel iż-żmien, fil-bidu, ħalaqni l-Mulej, u jien nibqa' għal dejjem ta' dejjem. \* Hadd ma jmur għand il-Missier jekk mhux permezz tiegħi.

## **LEZZJONI II**

Qari mit-Trattat ta' l-isqof San Irineu “Kontra l-Ereżiji”

### *Permezz tad-dehra ta' l-Iben nagħrfu l-Missier*

Hadd ma jista' jagħraf il-Missier mingħajr il-Verb ta' Alla, jġigifieri hadd ma jagħraf il-Missier ħlief dak li l-Iben irid jgħarrafhulu, u hadd ma jagħraf l-Iben jekk dan ma jkunx mogħti lill-Missier. L-Iben jagħmel dak li jogħgob lill-Missier,



għax il-Missier jibgħat u l-Iben jintbagħat u jigi. Il-Missier, li hadd minna għad ma rah u hadd minna ma' jista' qatt jagħraf, hu magħruf biss mill-Verb tiegħu; mbagħad hu l-Verb li jgħarrafhulna, għaliex aħna ma nistgħux nagħrfuh. Il-Verb ta' Alla wkoll hu magħruf biss mill-Missier. Kien il-Mulej innifsu li habbrilna dawn il-veritajiet. Għalhekk aħna għarafna l-Missier permezz tad-dehra ta' l-Iben: permezz tad-dehra ta' l-Iben nagħrfu l-Missier, għaliex permezz tal-Verb ta' Alla nagħrfu kollox.

Il-Missier wera l-Iben lilna, biex permezz ta' l-Iben kulhadd jagħraf il-Missier; u 'l dawk li jemmnu fih – u temmen ifisser li tagħmel ir-rieda tiegħu – jilqagħhom bir-raġun kollu fl-hena ta' dejjem li ma jintemm qatt.

Il-Verb kien ġa wera lilna, permezz tal-ħolqien lil Alla li ħalaq kollox permezz tad-dinja s-Sid li waqqaf id-dinja, permezz ta' kull ma sar l-Imgħallem li għamel kollox, u permezz ta' l-Iben il-Missier li nisslu. Dan kollu kulhadd jgħidu, iżda mhux kulhadd jemmnu bl-istess mod. Hekk ukoll, permezz tal-Ligi u l-profeti, il-Verb ħabbar lilu nnifsu u lill-Missier: il-poplu kollu sama' l-istess kliem, imma mhux kulhadd emmen bl-istess mod. Fl-aħharnett, permezz tal-Verb, li rajnieh fostna bniedem bħalna, għarafna l-Missier: u għalkemm mhux kulhadd emmen fih bl-istess mod, kulhadd għaraf il-Missier fl-Iben, il-Missier li ma narawx ta' l-Iben, l-Iben li rajna fostna tal-Missier.

L-Iben, hu u jagħmel ir-rieda tal-Missier, wassal kollox għall-perfezzjoni, mill-bidu sa l-aħhar, u mingħajru hadd ma jista' jagħraf lil Alla. Nagħrfu l-Missier permezz ta' l-Iben, u nagħrfu l-Iben fil-Missier, li ried juri lilu nnifsu fih. Għalhekk il-Mulej qal: *Hadd ma jagħraf lill-Iben ħlief il-Missier, u hadd ma jagħraf il-Missier ħlief l-Iben, u dak li l-Iben irid jgħarrafhulu.* “Jgħarrafhulu” mhux biss fil-gejjieni, qisu li l-Iben beda jgħarrafna lill-Missier minn meta twieled minn Marija, imma sa minn dejjem, tul iż-żminijiet kollha, għaliex mill-bidu, minn meta ssawwret id-dinja, l-Iben għarraf lill-Missier lil min ried, meta ried, u kif ried il-Missier. Għalhekk f'kollox u f'kulhadd hemm il-Missier, Alla wieħed, u l-Iben, il-Verb wieħed, u l-Ispirtu wieħed, u salvazzjoni waħda għal dawk kollha li jemmnu fih.

## **RESPONSORJU Ġw 1:18: Mt 11:27**

**R/.** Lil Alla għadu hadd ma rah: \* Imma għarrafhulna l-Iben il-waħdieni ta' Alla, li hu fi hdan il-Missier.

**V/.** Hadd ma jagħraf lill-Missier, jekk mhux l-Iben, u dak li lilu l-Iben irid jgħarrafhulu. \* Imma għarrafhulna l-Iben il-waħdieni.

## **TALBA**

Fil-ħniena tiegħek, Mulej, aġti widen għat-talb umli tagħna: aġmel li naraw sewwa x'għandna nagħmlu u li jseħħilna nkompluh sa l-aħħar. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

**IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.  
**R/.** Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## **INNU**

Qed jinħall id-dlam li jistor  
fis-siġhat tal-lejl il-ħlejjaq;  
dawl il-jum qiegħed iseבבאħ  
kullimkien bil-bjuda tiegħu.

U bħal swaba' twal u rotob  
'l ahwn u 'l hinn jinfirxu r-raġġi;  
tfigg ix-xemx fil-ħmura w tixhet  
mant ta' dija fuq ir-raba'.

Hekk, fis-sliem u l-barka t'Alla,  
jgħib id-dlam tal-qerq minn moħħna,  
minn fuq qalbna s-sħab jiccarrat,  
u fid-dawl tal-grazzja nimxu.

Sabiex miegħek biss ningħaqdu,  
Kristu Sidna, b'fehma safja:  
u kuljum inħossu l-qawwa  
tal-ġid kbir li tagħmel magħna.

Ejja żurna w iddi fina  
kull filgħodu bid-dawl tiegħek;  
keccì d-dell tal-mewt minn ruhna,  
ħa nimtew bil-ferħ tal-ħajja.

Ġieħ u sebh għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Fid-dawl tieghek, o Alla, naraw id-dawl.

### **Salm 35 (36)**

Il-ħażen ifesfes lill-ħażin f'qiegħ qalbu; \*  
m'hemmx biza' ta' Alla quddiem għajnejh.

Għax hu jiddandan bil-fehma tiegħu, \*  
li Alla ma jsibx fih ħtija x'jistmell.  
Kliem fommu kollu qerq u gideb, \*  
ma jimxix bil-għaqal, ma jagħmilx il-ġid.  
Fuq friexu jahseb kif se jqarraq, \*  
triq ħażina qabad, ma jwarrabx dak li hu ħażin.

Mulej, sas-smewwiet tasal it-tjieba tieghek, \*  
sas-šhab il-fedeltà tieghek.  
M'oghla s-smewwiet il-ġustizzja tieghek, \*  
baħar bla qiegħ il-ħaqq tieghek;  
Kemmi hi għażiża t-tjieba tieghek, o Alla! †  
Għad-dell ta' gwenħajk  
jistkennu wlied il-bnedmin. \*  
bnedmin u bhejjem int tgħinhom, Mulej.  
Jixbgħu bil-ġid tad-dar tieghek, \*  
tisqihom ix-xmara ta' l-hena tieghek.  
Għax għandek hemm l-għajn tal-ħajja, \*  
fid-dawl tieghek naraw id-dawl.

Żomm it-tjieba tieghek ma' min jagħrfek, \*  
il-ġustizzja tieghek ma' min hu qalbu safja.  
Ma jersaqx għal fuqi riġel il-kburi, \*  
ma titfagħnix 'il barra id il-ħażin.  
Hemm waqgħu dawk li jagħmlu l-ħażen, \*  
intefgħu 'l isfel u ma jistgħux iqumu.  
Glorja.

**Ant. 1:** Fid-dawl tieghek, o Alla, naraw id-dawl.

**Ant. 2:** Mulej, kbir int u msebbaħ, ta' l-għageb u b'saħħtek.

### **Kantiku Ġudit 16:1b-2. 13-16**

Insġu għanja ta' tiffhir lil Alla tiegħi, \*  
Għolluh, u sejjħu lil ismu.  
Għax il-Mulej hu Alla li jxejjen il-gwerer; \*  
minn idejn l-għedewwa ħelisni.

Ngħanni lil Alla tiegħi għanja ġdida: \*  
Mulej, kbir int u msebbaħ ta' l-għageb u b'saħħtek.  
Lilek jaqdu l-ħlejjaq kollha, \*  
għax int tkellimt, u huma saru;  
int bghatt l-ispirtu tiegħek, u hu għamilhom. \*  
Hadd ma jista' jieqaf lill-leħen tiegħek.  
Jitheżżu l-muntanji mill-qigħan tagħhom ma' l-ibħra, \*  
jinħall il-ġebel bħax-xama' quddiemek;  
imma int tibqa' turi ħnientek \*  
ma' dawk li għandhom il-biża' tiegħek.

Kbir hu għal dejjem \*  
min għandu l-biża' tal-Mulej.  
Glorja.

**Ant. 2:** Mulej, kbir int u msebbaħ, ta' l-għageb u b'saħħtek.

**Ant. 3:** Għajtu b'leħen ta' ferħ lil Alla.

### **Salm 46 (47)**

Popli kollha, ċapċpu idejkom, \*  
għajtu b'leħen ta' ferħ lil Alla!  
Għax il-Mulej, l-Għoli, hu tal-biża', \*  
sultan kbir fuq l-art kollha.

Irażżan il-popli taħtna, \*  
u l-ġnus iqiegħed taħt riġlejna.  
Hu jagħżzilna l-wirt tagħna, \*  
il-kburija ta' Ġakobb, il-maħbub tiegħu.  
Tela' Alla b'għajat ta' ferħ, \*  
il-Mulej bid-daqq tat-trombi.

Għannu lil Alla, għannu, \*  
għannu lis-sultan tagħna, għannu.

Għax Alla s-sultan ta' l-art kollha: \*  
għannulu bis-sengħa għanja sabiħa.

Isaltan Alla fuq il-ġnus kollha, \*  
joqgħod Alla fuq it-tron imqaddes tiegħu.  
Jingemgħu l-kbarat tal-popli \*  
mal-poplu ta' Alla ta' Abraham.  
Għax ta' Alla huma l-kapijiet ta' l-art; \*  
hu fil-ġholi ħafna fuq kulhadd.  
Glorja.

**Ant. 3:** Għajtu b'lehen ta' ferħ lil Alla.

### **LEZZJONI QASIRA Tob 4:15a. 16ab. 19**

Hares lilek innifsek, ibni, f'kull ma tagħmel u ġib ruħek bħal wiehed imrobbi sewwa f'kull pass li tagħmel. Mill-ħobż tiegħek itma' lil min hu bil-ġuħ, u minn ilbiesek libbes lil min hu għarwien. Kull ma jkollok żejjed, agħtih karità. Bierek f'kull hin il-Mulej u itolbu li jitwittew triqatek u mogħdijietek, u jirnexxu l-fehmiet tiegħek.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Iġbidli qalbi, o Alla, \* Biex inħares il-preċetti tiegħek. Iġbidli.

**V/.** Bil-kelma tiegħek agħtini l-ħajja. \* Biex inħares il-preċetti tiegħek. Glorja.  
Iġbidli.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Agħmel ħniena magħna, Mulej, u ftakar fil-patt qaddis tiegħek.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imġhoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.

B'hekk juri hniena ma' missirijietna, \*  
     u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
 fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
     li jagħtina  
 li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
     naqduh bla biża'  
 tul ħajjitna kollha, \*  
     bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
     għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,  
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
     bil-maħfra ta' dnubiethom,  
 hierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
     li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
 ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
     fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
     ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
     u lill-Ispirtu s-Santu,  
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
     u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Aghmel hniena magħna, Mulej, u ftakar fil-patt qaddis tiegħek.

## PREĊI

Il-Mulej Ġesù ma jisthix isejjhilhom ħutu lil dawk li hu jqaddes. Inroddulu ħajr u nfahħruh dejjem, u minn qiegħ qalbna nitolbuh:

*Mulej, qaddes lil ħutek.*

Aghmel li b'fehma safja nikkonsagrawlek il-bidu ta' dan il-jum f'gieħ il-qawmien tiegħek mill-imwiet:

- għinna ngħaddu l-gurnata kollha f'għemejjel ta' qdusija, kif jogħgob lilek.
- Int, b'sinjal ta' mħabbtek, tajtna jum gdid biex ngħadduh f'saħħitna u henjin:
- gēdidna kuljum għall-glorja tiegħek.

Għallimna llum inħossu l-preżenza tiegħek f'kulħadd madwarna:

- aghmel li nsibuk l-izjed fl-immniktin u l-foqra.

Żommna llum fis-sliem mal-proxxmu kollu:

- tħalliniex inroddu deni b'deni.

## **Missierna**

### **Talba**

Ismaghna, o Alla, Salvatur taghna: int ghamiltna wliedek, ulied id-dawl; aghtina li nibqghu miexja dejjem f'dan id-dawl u naghmlu hidma ta' gid tassew, biex isehhilna nkunu xhieda tieghek quddiem il-bnedmin. B'Ibnek Gesu Kristu Sidna, li mieghek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, ghal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Gheluq**

Il-Mulej iberikna, iharisna minn kull deni, u jwassalna ghall-hajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

**IT-TALB TA' NOFS IL-JUM**



**V/.** O Alla, ejja eħlisni.  
**R/.** Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

#### **INNU**

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred ġewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruhna,  
nerfġhu lejġ it-tifħir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduħ fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li ġtina l-ġħarfa  
tal-Missier u l-Iben tieġħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

### **F'Nofsinhar**

#### **INNU**

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ ġum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żzejnu b'dawl iħaġġeġ.

Iżda itfi l-ġħadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
aġħti s-saħħa 'l min hu dġħajjed,  
ġib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjed,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-ġurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
imma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjed,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.1.** Imbierrek int, Mulej: għallimni l-kmandamenti tiegħek.

### **Salm 118 (119):9-16**

#### **II (Bet)**

Kif jista' żagħżuġ jimxi safi fi triqtu? \*  
Billi jħares il-kelma tiegħek.  
B'qalbi kollha jiena nfittxek; \*  
thallinix nitbiegħed mill-kmandamenti tiegħek.

Jien żammejt kelmtek f'qalbi, \*  
biex ma nidneb qatt kontrik.  
Imbierrek int, Mulej! \*  
Għallimni l-kmandamenti tiegħek.

B'xufftejja jiena nxandar \*

id-digrieti kollha ta' fommok.  
Nifraħ fit-triq tal-preċetti tiegħek, \*  
daqg kieku kelli l-ghana kollu.

Fuq il-preċetti tiegħek irrid naħseb, \*  
u nżomm ghajnejja fuq triqatek.  
Bil-kmandamenti tiegħek irrid nitghaxxaq, \*  
qatt ma ninsa l-kelma tiegħek.  
Glorja.

**Ant.1.** Imbierek int, Mulej: għallimni l-kmandamenti tiegħek.

**Ant.2.** Żomm fi triqatek il-mixi tiegħi, Mulej.

## **Salm 16 (17)**

### **I**

Isma', Mulej, il-kawża gusta tiegħi, \*  
ilqa' l-ghajta tiegħi,  
agħti widen għat-talb tiegħi; \*  
bla qerq huma xufftejja.  
Mingħandek toħroġ il-gustizzja għalija, \*  
ghajnejk jaraw is-sewwa.

Jekk qalbi tiftlil, jekk billejl iżżurni, \*  
jekk inti ġgarrabni, ma ssib ebda qerq fija.  
Ma żbaljajtx bi kliemi, kif jagħmlu n-nies; \*  
ħarist ruħi bi kliemek minn triqat il-ħżiena.  
Il-mixi tiegħi zammejt fi triqatek,  
qatt ma għotru riglejja.

Insejjahlek, ghax int twegibni, o Alla; \*  
ressaq widintek lejja, isma' kliemi.  
Uri t-tjieba tiegħek ta' l-ghageb; \*  
int li tehles mill-ghedewwa  
lil min jittama fil-leminjia tiegħek.  
Bħal ħabba ta' l-ghajn ħarisni, \*  
ghad-dell ta' gwenħajk kenninni  
mill-ħżiena li jagħfsu fuqi, \*  
mill-ghedewwa qattiela li jdawwruni.

Glorja.

**Ant.2.** Żomm fi triqatek il-mixi tiegħi, Mulej.

**Ant.3.** Qum Mulej, eħlisli ħajti.

## II

Għalqu qalbhom għall-ħniena, \*  
minn fommhom joħroġ kliem kburi.  
Jigu għal fuqi, minn kull naħa għalquni, \*  
ħarsithom fuqi, biex ma' l-art jitfghuni.  
Huma bħal iljun imxennaq għall-priża, \*  
bħal ferħ ta' ljun moħbi wara l-mansab.

Qum, Mulej, oħroġ għall-għadu u ġarrfu; \*  
eħlisli ħajti minn id il-ħażin.  
B'sejfek, Mulej, b'idek mill-bnedmin eħlisni, \*  
mill-bnedmin li ħajjet din l-art sehemhom.  
Ha jimtlew bil-ġid tiegħek, †  
ħa jieklu sax-xaba' wliedhom, \*  
u jibqgħalhom xi jhallu liż-żgħar tagħhom!  
Imma jien, fil-ħaqq, għad nara 'l wiċċek; \*  
meta nqum, nithenna bid-dehra tiegħek.  
Glorja.

**Ant.3.** Qum Mulej, eħlisli ħajti.

### **Fid-Disgħa ta' filghodu**

#### **LEZZJONI QASIRA 1 Piet 1:13-14**

Kunu mħazzmin fir-ruħ u mrazznin għalkollox; ittamaw fil-grazzja li għad tingħatalkom meta jidher Ġesù Kristu. Bħala wlied ubbidjenti, tghixux skond il-ġibdiet ta' qabel, meta kontu għadkom tghixu fl-injoranza tagħkom.

**V/.** Triqatek, Mulej, għarrafni.

**R/.** Il-mogħdijiet tiegħek għallimni.

### **Talba**

Mulej, Missier qaddis u Alla li żżomm kelmtek, int bghattilna l-Ispirtu s-Santu, kif wegħedtna, biex tiġbor flimkien lill-bnedmin li kienu xterdu minħabba d-dnub: aġtina l-grazzja li nagħmlu servizz ta' ġid għall-għaqda u l-paċi fid-dinja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

## **F'Nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA**

**1 Piet 1:15-16**

Bħalma qaddis hu dak li sejjhilkom, kunu intom ukoll qaddisin fl-imġiba tagħkom kollha, għax hu miktub, 'Kunu qaddisin, għax qaddis jien'.

**V/.** Jilbsu l-ġustizzja l-qassisin tiegħek.

**R/.** Jgħajtu bil-ferħ il-ħbieb tiegħek.

### **Talba**

O Alla ħanin li tista' kollox, li qiegħed tagħtini ffit ħin ta' heda f'nofs il-ġurnata, ixhet ħarsa ta' tjeba fuq il-hidmiet tagħna ta' llum, biex twarrab minnhom dak li ma għamilniehx sewwa, u bil-grazzja tiegħek jilħqu l-iskop li jogħgob lilek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA Ġak 4:7-8a. 10**

Oqogħdu għar-rieda ta' Alla. Ieqfu lix-xitan, u hu jaħrab minnkom. Ersqu lejn Alla, u hu jersaq lejkom. Iċċekknu quddiem il-Mulej, u hu jerfagħkom.

**V/.** Għajnejn, il-Mulej fuq dawk li jibżgħu minnu.

**R/.** Fuq dawk li jittamaw fit-tjeba tiegħu.

### **Talba**

Mulej Ġesù Kristu, inti ftaħt idejk fuq is-salib biex issalva l-bnedmin; aghmel li l-hidma kollha tagħna tkun toghġbok, biex biha jseħħilna nuru fid-dinja l-għemil tiegħek tal-fidwa. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

**L-GHASAR**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.  
**R/.** Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## **INNU**

Alla, Sid qaddis tas-sema,  
waqt li x-xemx qed tgħib minn fuqna,  
kullimkien bi ġmielek tiksi  
mad-dawl fietel fil-għaxija.

Meta r-raba' jum issebbaħ  
taħt idejk bix-xemx ħanina,  
inti tajtna wkoll il-qamar,  
b'għadd bla tarf ta' kwiekeb ħelwa.

Bihom int turina l-bidla  
bla waqfien tax-xhur u l-iżmna,  
sabiex aħna wkoll infittxu  
bla mistrieħ it-tiġdid tagħna.

Għalhekk dawwal il-qlub tagħna,  
saffi 'l ruħna minn kull tebgħa,  
ħoll il-ktajjen ta' dnubietna,  
u ħarisna 'l bogħod mill-ħtija.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Alla jagħtini d-dawl u jsalvami, jeħlisni minn kull biża'.

### **Salm 26 (27)**

## I

Il-Mulej id-dawl u s-salvazzjoni tiegħi; \*  
minn min għandi nibza'?  
Il-Mulej hu l-kenn tiegħi; \*  
quddiem min għandi nitwerwer?  
Meta jqumu għalija l-ħżiena, \*  
biex jaħtfuni u jkluni,  
dawk li għandhom għalija, l-għedewwa tiegħi, \*  
huma jitfixklu u jaqgħu.  
Mqar jekk eżerċtu jqum għalija, \*  
xejn ma tibza' qalbi;  
mqar jekk gwerra tqum kontrija, \*  
jiena nibqa' qalbi qawwija.

Ħaġa waħda tlabt lill-Mulej, \*  
ħaġa waħda nfittex:  
li nġhammar f'dar il-Mulej \*  
tul il-jiem kollha ta' ħajti;  
biex nitgħaxxaq bil-ħlewwa tal-Mulej \*  
u nbakkar fit-tempju tiegħu.

Għax hu jaħbini fl-għarix tiegħu \*  
meta nsib ruħi fil-għawġ;  
jistorni fis-satra ta' daru, \*  
fuq blata fl-għoli jqegħedni.  
U issa tintrefa' rasi \*  
fuq l-għedewwa ta' madwari.  
U jien noffri fit-tempju tiegħu  
sagrificċju b'għajat ta' ferħ. \*  
Nġhanni u nfaħhar il-Mulej!

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Alla jagħtini d-dawl u jsalvani, jehlisni minn kull biża'.

**Ant. 2:** Jien wiċċek infittex, Mulej: la taħbix wiċċek minni.



## II

Isma', Mulej, lehen l-ghajta tiegħi, \*  
henn għalija u wegibni.  
"Ejja," għedt f'qalbi, "fittex 'il wiċċu"; \*  
jien wiċċek infittex, Mulej.  
La taħbix wiċċek minni, \*  
la twarrabx bl-herra l-qaddej tiegħek.  
Inti l-ghajjnuna tiegħi; thallinix \*  
titlaqnix, Alla tas-salvazzjoni tiegħi.  
Għalkemm telquni missieri u omni, \*  
il-Mulej jilqagħni għandu.

Urini, Mulej, it-triq tiegħek, \*  
mexxini minn mogħdija dritta  
minħabba l-għedewwa tiegħi.

Titlaqnix għax-xewqa ta' l-għedewwa tiegħi; †  
għaliex xhieda qarrieqa qamu kontrija, \*  
li l-qerq jarmu man-nifs tagħhom.

Nemmen li għad nara t-tjieba tal-Mulej \*  
f'art il-ħajjin.  
Ittama fil-Mulej, zomm sħiħ u qawwi qalbek; \*  
ittama fil-Mulej.  
Glorja.

**Ant. 2:** Jien wiċċek infittex, Mulej: la taħbix wiċċek minni.

**Ant. 3:** Hu l-kbir fost il-ħlejjaq kollha, hu l-ewwel f'kollox.

### Kantiku ara Kol 1:12-20

Roddu ħajr lill-Missier, †  
li għamilkom denji \*  
li tissieħbu fil-wirt tal-qaddisin fis-saltna tad-dawl.  
Hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, \*  
u daħħalna fis-saltna ta' Ibnu l-għaziż,  
li bih għandna l-fidwa, \*

il-maħfra tad-dnubiet.

Hu x-xbieha ta' Alla li ma jidhirx, \*  
il-kbir fost il-ħlejjaq kollha;  
għax bih kien maħluq kollox, \*  
fis-sema u fl-art,  
dak kollu li jidher †  
u dak kollu li ma jidhirx, \*  
troni u ħakmiet, prinċipati u setgħat.

Kollox bih u għalih kien maħluq, †  
hu qabel kollox, \*  
u kollox bih qiegħed iżomm.

Hu r-Ras tal-Ġisem, li hu l-Knisja; †  
hu l-bidu, il-kbir li qam mill-imwiet, \*  
sabiex ikun hu l-ewwel f'kollox.

Fih għoġobha tgħammar il-milja kollha tad-divinità, \*  
fih Alla għoġbu jerga jħabbeb kollox miegħu,  
u bid-demm tiegħu imxerred fuq is-salib, \*  
għieb is-sliem permezz tiegħu fis-sema u fl-art.  
Glorja.

**Ant. 3:** Hu l-kbir fost il-ħlejjaq kollha, hu l-ewwel f'kollox.

## **LEZZJONI QASIRA**

**Ġak 1:22. 25**

Kunu intom dawk li jagħmlu l-kelma, u mhux tisimġuha biss u hekk tqarrqu bikom infuskom. Dak li jgħarbel sewwa l-ligi perfetta tal-liberta' u jżomm sħiħ magħha, ma jkunx wieħed li jisma' biss u jinsa, iżda jkun wieħed li jagħmilha; u dan ikun hieni fl-għemil tiegħu.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Eħlisni int, Mulej, \* U henn għalija. Eħlisni.

**V/.** Tgħoddnix man-nies midinba. \* U henn għalija. Glorja. Eħlisni.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Is-Setghani għamel miegħi hwejjeg kbar; qaddis hu l-isem tiegħu.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjahli hienja.

Għax is-Setghani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setghana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċekknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ħa ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Is-Setghani għamel miegħi hwejjeg kbar; qaddis hu l-isem tiegħu.

## **PREĊI**

Ikun f'kollox igglorifikat l-isem tal-Mulej, għax hu jhobb bi mħabba bla qjies lill-  
poplu għażiż tiegħu.

*Uri lilna, Mulej, l-imħabba tiegħek.*

Ftakar, Mulej, fil-Knisja tiegħek:

- ħarisha minn kull deni u zommha fl-imħabba perfetta tiegħek.

Aghmel li l-ġnus kollha jagħrfu lilek, li int waħdek Alla:

- u lil Ibnek Ġesù Kristu, li inti bghatt.

Ibghat ir-riżq it-tajjeb fuq art twelidna:

- sawwab dejjem fuqha l-barka tiegħek.

Serrah lil dawk li huma mtaqqlin bix-xogħol u t-taħbit:

- hu f'idejk il-kawża ta' min hu mžeblaħ u ġiegħel li tintraddlu d-dinjita tiegħu. Iftaħ id-dirgħajn tal-ħniena tiegħek għall-bnedmin kollha li llum ħallew din id-dinja:

- ilqagħhom fis-sliem tas-saltna tiegħek.

## **Missierna**

### **Talba**

Kun fostna, Mulej, aħna u nitolbuk, u lejl u nhar iġborna taħt il-ħarsien tiegħek; int, li qatt ma titbiddel, żommna dejjem sħaħ u mexxina int f'dawn iż-żminijiet li dejjem jitbiddlu. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM  
L-ERBGHA**

**V.** O Alla, ejja eħlisni.  
**R.** Mulej, fittex ġħinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.  
*Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### **ATT PENITENZJALI**

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagħharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.  
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,  
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,  
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagħharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

**V.** Ĥenn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek aġħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

**SALMODIJA**

*Barra Ż.GĦ.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

*Ż.GĦ.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 30 (31): 1-6**

*Talba ta' mnikket, li jittama*

*Missier, nerħi ruħi f'idejk. (Lq 23:46)*

Fik, Mulej, jien nistkenn, \*  
ma jkolli qatt għax nirgħex.  
Fil-gustizzja tiegħek salvani, \*  
agħtini widen u fittex eħlisni.  
Kun blata tal-kenn għalija, \*  
fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Inti l-blata u l-fortizza tiegħi; \*  
f'għieh ismek mexxini u wassalni.  
Ohroġni mix-xibka li ħbew għalija, \*  
għax inti l-qawwa tiegħi.

F'idejk jien nerħi ruħi; \*  
int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa.  
Glorja.

*Barra Z.GĦ.:*

**Ant.1: Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

**Ant.2: Min qiegħ l-art insejjahlek, Mulej. †**

*Z.GĦ.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 129 (130)**

## Minn qiegħ l-art insejjah

*Hu jsalva l-poplu tiegħu minn dnubiethom. (Mt 1:21)*

Minn qiegħ l-art insejjahlek, Mulej:

† isma', Sidi, il-lehen tiegħi!

Ha jkunu widnejk miftuħa, \*  
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, \*

Sidi, min jista' jzomm sħiħ?

Imma għandek hemm il-maħfra, \*  
biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, \*

ruħi f'kelmtu tittama.

Tistenna ruħi lil Sidi, \*

aktar milli l-għassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-għassiesa s-sebħ, \*

jistenna Izrael lill-Mulej!

Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, \*  
u l-fidwa għandu bil-kotra.

Hu li jifdi lil Izrael \*

minn ħtijietu kollha.

Glorja.

**Barra Z.GĦ:**

**Ant.2: Min qiegħ l-art insejjahlek, Mulej.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

**LEZZJONI QASIRA Ef 4:26-27**



Tidinbux thallux ix-xemx tghib fuq il-korla tagħkom, u tagħtux il-wisa' lix-xitan.

## RESPONSORJU QASIR

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

## KANTIKU EVANGELIKU

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*  
imur fis-sliem, skond kelmttek;  
għaliex għajnejja raw \*  
is-salvazzjoni tiegħek,  
li int hejjejt \*  
għall-popli kollha:  
dawl biex idawwal il-ġnus, \*  
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

**Talba**

Mulej Ġesù Kristu, int b'qalb helwa u umli toffri madmad helu u toqol hafif lil min jimxi warajk; ilqa' x-xewqat qaddisa u l-hidmiet li għamilna llum u aġhtina li nistrieħu fis-sliem biex inqumu aktar hfief għas-servizz tiegħek. Int li tgħix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. **R. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad wahda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Vergni gloriuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu

f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-ghajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.